тре причим в отделения продолжають обращаться непо-средствение въ Святъншій С од или на имя Огнодаль-или Оберъ-Приктрора съ при селам о возполно своръй-Cinmanmeny renorphilip enaprisarement navarierna, onamerca boarbe yacon средственно въ Святънний С инго Оберъ-Проитрора съ пр

тіс причти и отдільние ихъ члени (сали отъ себя или ичниць способоив, камой, по ивстилив условівив и по

ВЫХОДЯТЪ

отва- оппазнаденъ воскресеньямъ. 14-- СЕНТЯБРЯ 1897 ГОДА.

Подписная цвна съ пересылкою 5 рублей. Отдъльные ММ Литовскихъ Епарх. Въд. за про-шедшіе годы и за настоящій 1897 г. по 10 к. (марками). Подписка принимается въ г. Вильнъ, въ Редакціи Литовскихъ Епархіальныхъ Въдомостей.

При печатаніи объявленій, за каждую строку или мъсто строки взимается:

> за одинъ разъ 10 коп. папроп и немотили " два раза 15 " три раза 20 "

and the same and a same a same a same a same a same a s

СОДЕРЖАНІЕ № 37.

angaritan da angara d

Перемены по Жировицкому духовному

Дъйствія правительства. Къ свёдёнію и исполненію настоятелей монастырей и церквей. По поводу причтовъ о назначеніи или увеличеніи имъ содержанія. Мъстныя распоряженія. Перемѣны по Жировицкому духовному училищу. Перемѣщенія. Назначеніе. Увольненіе. Мѣстныя извѣстія. Преподаніе Архипастырскаго благословенія. Пожертвованіе. Рукоположение. Отъ Московской Синодальной Типографии. Архіерейскія служенія. Вакансіи. Неоффиціальный отдъль. Прівздъ и пребываніе Ихъ Императорскихъ Величествъ въ с. Бъловъжь. Изъ Бъловъжа. Посъщеніе Ея Императорскимъ Величествомъ Бълостокскихъ церковно-приходскихъ школь-мужской и женской-и Дойлидской. Освящение и водружение свв. крестовъ на куполахъ Гродн. Софійскаго собора. Осмотръ колокольни того же собора. Торжество церк,-прих. школы въ г. Бѣлостокъ. Рѣчь, сказаннан свящ. Лихачевскимъ при погребени А. Л. Карновича. Толкование на соборное посланіе св. Ап. Іакова.

Дъйствія Правительства.

Ильской Госифовской, и 3) невломинить Ильской Лосифов-

пвию; 2) Касутской церкви Александръ, Ливановъ-

9 септября на състояще место исалонщика при № 11. Августа 12 дня 1897 г. О разъясненіи порядка полученія монастырскими властями и церковными причтами обращающихся на ихъ въ Государственномъ Ванкъ, Конторахъ и Отдъленіяхъ онаго капиталовъ, вкладовъ на хранение и процентовъ на находящіяся на храненіи процентныя die de de la compara de la com

(Къ свъдънію и исполненію настоятелей монастырей и церквей).

По указу Его Императорскаго Величества, Святвишій Правительствующій Сунодъ слушали: предложеніе Г. Исполнявшаго обязанности Сунодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 20 іюня сего года за № 12.130, по ходатайству Государственнаго Банка о разъяснении, какими должностныни лицами должны быть подписываемы требованія монастырскихъ властей и церковныхъ причтовъ о выдачъ обращающихся на ихъ имя капиталовъ и, въ частности, вкладовъ на хранение и процентовъ на находящияся на храненіи % обумати, а равно должна ли быть прилагаема

къ таковымъ требованіямъ печать подлежащаго монастыря или церкви. Приназали: Принимая во вниманіе, что опредъленіемъ Святьйшаго Сунода, отъ 25 февраля 9 марта 1892 года за № 514, между прочимъ, предоставлено монастырямъ и церквамъ получать изъ Государственнаго Ванка, Конторъ и Отделеній онаго принадлежащіе имъ вклады и проценты, не требуя на то особыхъ распоряженій Епархіальных Начальствъ, и имъя въ виду, что должностными лицами, заведывающими ближайшимь образомъ хозяйственною частію, являются въ монастыряхъ настоятели или ихъ намъстники и казначен, а въ приходскихъ церквахъ священники и старосты, Святьйшій Сунодъ, согласно заключению Хозяйственнаго при немъ Управления, опредъляеть: 1) требованія монастырей о выдачь обращающихся на ихъ имя капиталовъ и, въ частности, вкладовъ на хранение и процентовъ на находящися на храненіи 0/0 бумаги, должны быть подписываемы настоятелемъ или его намъстникомъ и монастырскимъ казначеемъ, а требованія по тому же предмету со стороны церквей - приходскимъ священникомъ и церковнымъ старостою, съ приложеніемъ къ означеннымъ требованіямъ монастырской или церковной печати, по принадлежности, и 2) для руководства же въ подлежащихъ случаяхъ и соотвътствующихъ распоряженій, дать знать о содержаніи настоящаго опредъленія циркулярными указами Сунодальнымъ Конторамъ, Епархіальнымъ Преосвященнымъ, Завъдывающему Придворнымъ духовенствомъ и Протопресвитеру военнаго и морскаго духовенства, а также Лаврамъ и Ставропигіальнымъ монастырямъ.

За свиъ, причты посилаются настоящимъ оповъщені-емъ въ извъстность, что по всъяв подаваевымъ ими непо-По поводу прошеній причтовъ о назначеніи или уведтоду) он мисличении имът содержания и о сивинаподи

Въ № 45 "Церковныхъ Въдомостей" за 1895 годъ Хозяйственнымъ Управленіемъ при Святвищемъ Сунодв уже сдълано было подробное разъяснение о безполезности возбуждаемыхъ церковными причтами, помимо своего епархіальнаго начальства, ходатайствъ предъ центральнымъ Управленіемъ Святвишаго Сунода о скорвищемъ назначеній шли увеличеній шиб содержанія изь казны. Несмотря однако, на означенное разъяснение, весьма мно-

гіе причты и отдъльные ихъ члены (сами отъ себя или черезъ третьихъ лицъ) продолжаютъ обращаться непосредственно въ Святъйшій Сунодъ или на имя Сунодальнаго Оберъ-Прокурора съ прошеніями о возможно скоръйшемъ улучшении ихъ матеріальнаго положенія. Всв подобнаго рода прошенія до настоящаго времени отсылались, обыкновенно, на заключение епархіальных преосвященных , по отзывамъ которыхъ прошенія эти неоднократно признавались незаслуживающими уваженія, о чемъ и извъщались причты, доставивше гербовыя марки на отвътъ. Нъкоторые-же изъ преосвященныхъ, не входя въ подробности приводимыхъ въ такихъ прошеніяхъ обстоятельствъ, отвъчали прямо ссылкою на представленныя уже въ центральное Управление изъ епархій вѣдомости о матеріальномъ положеніи причтовъ, указывая лишь на ту очередь относительно назначенія содержанія, въ которую, по ведомости, включенъ подавшій прошеніе причть. Вся эта переписка, при установившемся уже порядкъ извъстной постепенности въ обезпечении причтовъ содержаниемъ, лишь усложняетъ безъ всякой пользы и безъ того обширное делопроизводство по обезпечению духовенства содержаниемъ, а для самихъ заинтересованныхъ въ дълъ причтовъ является лишь безплодною проволочкою времени и вызываетъ безполезный для нихъ расходъ на уплату гербоваго сбора.

Въ виду замъченной Г. Оберъ-Прокуроромъ Святъйшаго Сунода ненормальности такого положенія дъла, Хозяйственное Управленіе, по приказанію его высокопревосходительства, вновь обращаетъ особенное вниманіе причтовъ на помъщенное въ № 45 "Церк. Въдом." за 1895 годъ разъясненіе, сущность котораго сводится къ слъдующимъ главнымъ положеніямъ:

- альнаго положенія, чрезъ назначеніе-ли содержанія изъ казны или какого либо иного пособія, причты должны обращаться къ своему епархіальному начальству.
- 2) Подача причтами прошеній по указаннымъ въ предъидущемъ пунктъ предметамъ непосредственно въ Святъйшій Сунодъ или на имя Сунодальнаго Оберъ-Прокурора представляется нарушеніемъ установленнаго порядка сношеній и ведетъ только къ излишней перепискъ и проволочкъ времени, безъ всякой пользы для дъла.
- 3) Порядокъ постепеннаго и ограниченнаго, по размъру, ассигнованія изъ казны суммъ на удучшеніе содержанія городского и сельскаго духовенства исключаетъ всякую возможность одновременнаго обезпеченія содержаніемъ всъхъ причтовъ въ Имперіи, и потому, естественно, содержаніе назначается прежде самымъ бъднъйщимъ причтамъ, согласно указанію мъстнаго епархіальнаго начальства.

За симъ, причты посылаются настоящимъ оповъщеніемъ въ извъстность, что по всъмъ подаваемымъ ими непосредственно въ центральное Управленіе Святъйшаго Синода прошеніямъ о назначеніи содержанія изъ казны не будетъ, отнынъ, возбуждаемо никакой переписки съ епархіальными преосвященными, и всъ таковыя прощенія булутъ оставляемы безъ всякаго разсмотрънія.

пеніе обращается также съ покорнъйшею просьбою къ духовнымъ консисторіямъ—дать этому оповъщенію возможно большее распространеніе между причтами, чрезъ напечатаніе-ли въ мъстныхъ "Епархіальныхъ Въдомостяхъ", или инымъ способомъ, какой, по мъстнымъ условіямъ и по ближайшему усмотрънію ецархіальнаго начальства, окажется болье удобнымъ.

Мъстныя распоряженія.

- Перемѣны по Жировицкому духовному училищу. 14 августа учитель приготовительнаго класса Жировицкаго духовнаго училища Евстафій Геременовичу, назначенъ учителемъ греческаго языка въ томъ же училищѣ, а учитель греческаго языка Илья Синевъ, перемѣщенъ на должность учителя приготовительнаго класса.
- По епархіи. 5 сентября на свободное священническое мъсто при Любищицской церкви, Слонимскаго уъзда, перемъщенъ, ради пользы службы, священникъ Сморгонской Михаило-Архангельской церкви, Ошмянскаго уъзда, Тимовей Лубянскій.
- 5 сентября на свободное мѣсто псаломщика при Щучинской церкви, Лидскаго уѣзда, перемѣщенъ, согласно прошенію, псаломщикъ Василишской церкви, того же уѣзда, Игнатій Разумовичъ, съ обязательствомъ обучать дѣтей учащихся въ мѣстныхъ школахъ церковному пѣнію.
- 5 сентября на свободное священническое мѣсто при Ногородовичской школѣ, Слонимскаго уѣзда, назначенъ исаломщикъ Гродненскаго собора Константинг Пилинкевичг, съ обязательствомъ имѣть особое попеченіе о церковныхъ школахъ въ приходѣ.
- церковныхъ школахъ въ приходъ.
 5 сентября псаломщикъ Гудевичской церкви, Волковыскаго увзда, Михаилъ Сидорскій уволенъ, со-гласно прошенію, отъ занимаемаго мъста.
- 9 сентября перемѣщены, для пользы службы, псаломщики церквей, Вилейскаго уѣзда: 1) Ильской Ильинской—діаконъ Александръ Рудаковскій въ с. Касуту, съ обязательствомъ неуклонно и усердно заниматься въ церковно-приходскихъ школахъ обученіемъ дѣтей церковному пѣнію; 2) Касутской церкви Александръ Ливановъ—къ
 Ильской Іосифовской, и 3) псаломщикъ Ильской Іосифовской церкви Иванъ Проитовъ къ Ильской Ильинской церкви.
- -- 9 сентября на свободное мѣсто псаломщика при Зосимовичской церкви, Пружанскаго уѣзда, перемѣщенъ, согласно прошенію, псаломщикъ Коптевской церкви, Грод-ненскаго уѣзда, Константинъ Тарановичъ, съ обязательствомъ обучать дѣтей, находящихся въ школахъ церковному пѣнію.
- 9 сентября на свободное мѣсто псаломщика при Кнышинской церкви, Бѣлостокскаго уѣзда, перемѣщенъ, согласно прошенію, псаломщикъ Антопольской церкви, Кобринскаго уѣзда, Сергий Строховичъ.

По указу Кто Императорскаго Величества, Святыйтій Правител**. RİŢЭЎВЕМ**юд**КІНТЭЎМ**едложейіе Г. Исполиявшаго обязанности Стнодальнаго Оберъ-Прокурора,

Преподано Архипастырское Его Высокопреосвященства, благословение за усердную и полезную даятельность, какъ въ постановкъ школьнаго дъла, такъ и, въ обучени дътей—священникамъ Ошмянскаго увзда-Бакштанской деркви Александру Сидорскому и Дубинской — Іосифу Лисецкому; псаломщикамъ того же уъзда—Кревской церкви Ивану Латышенко и Сморгонской—Преображенской церкви Игнатію Недвіцкому за обученіе учениковъ церковному пінію; бывшей учительниці Можейковской школы Шавельскаго увзда, Маріи Лебедевой—за слишкомъ десятилітніе ревностные труды по обученію дітей въ церковныхъ школахъ; псаломщику Голдовской церкви, Лидскаго увзда Жебровскому и его женів—за отлично усердные, безмездные труды по обученію дітей.

Пожертвованія. На нужды Верхолісской церкви, Брестскаго уізда, о протої реемь І. И. Сергівымь прислано на имя священника оной сто рублей.

слано на имя свищенника онои сто руслеи.

Виденскаго Св.-Духова монастыря Тихонго подакона монахъ

— Въ Московской Синодальной Типографіи продолженъ пріємъ подписки на ЛИЦЕВЫЕ СВЯТЦЫ до 1-го ноября 1897 года, на прежнихъ условіяхъ, а именно: лица, подписавшіяся до этого срока со взносомъ 10 руб., получаютъ полный экземиляръ Святцевъ въ 48 таблицъ по мъръ выхода каждой изъ печати, при чемъ тъ таблицы, которыя уже отпечатаны, высылаются подписчикамъ тотчасъ же.

Пересылка безплатная.

Послѣ означеннаго срока цѣна Святцевъ будетъ повышена до 14 руб. 40 коп., или 35 коп. за каждую таблицу,

съ пересылкою на счетъ покупателей. 3-1

— Архіерейскія служенія. 6 сего сентября въ храмовой праздникъ Виденской Снипишской Михайловской церкви Его Высокопреосвященство совершилъ божественную литургію и молебенъ Архистратигу Михаилу въ сей церкви въ сослуженіи городского духовенства и м'ёстнаго священника. На л'ввомъ клиросв п'влъ хоръ любительскій. Пропов'ёдь произнесъ свящ. Д. Модестовъ.

— 8 сентября, въ правдникъ Рождества Пресв. Богородицы, Владыка совершилъ божественную литургію въ каседральномъ Николаевскомъ соборъ. Проповъдь сказалъ

законоучитель свящ. К. Соболевскій дадую Тикови оким

Вакансіи: Священниковъ: въ с. Касуть (14)—Вилейскаго у., при Селявичской церкви (11)—Слонимскаго уъзда, при Вишиевской церкви (8)—Свенцянскаго уъзда, въ м. Сморгони (2)—Ошмянскаго уъзда,

дакона при Б*плиспоми* соборѣ—(8).

— Псаломщиновъ: въ с. Деревномг (29)—Слонимскаго увзда, при Селявичской церкви (12)—Слонимскаго увзда, въ с. Тевелях (11)—Пружанскаго увзда, въ с. Трабахг (3)—Онимпекаго увзда, въ с. Евъп (3)—Трокскаго увзда, въ г. Ошмянахг—(2), въ Дятловъ (2)—Слонимскаго увзда, въ м. Василишкахг (1)—Лидскаго увзда, при Гродненскомг Софійскомъ соборв—(1), въ с. Гудевичахг (1)—Волковыскаго увзда, въ с. Коптевъ (1)—Гродненскаго увзда, въ м. Антополь (1)—Кобринскаго увзда.

который туть же и быль представлень. Изванивъ желаніе прос**икёрто** йыныкыриффон Императрица, посль стройно и тихо пропьтой молитен— "Спаси, Господи, люди Твол", изволила спросить прот. Кургано-

Прівздъ и пребываніе Ихъ Императорскихъ Беличествъ въ с. Бъловъжъ.

- Ко дню прівзда Ихъ Императорскихъ Величествъ село Бъловъжъ стало неузнаваемо. Не говоря уже объ

-Императорскомъ дворцв и вновь устроенномъ юго-западной желвзной дорогой царскомъ павильонв, которые представляли чудную картину, весь Бфловвжъ принялъ праздничный видъ. Особенно красовалась вновь отремонтированная церковь, вся ограда которой была украшена гирляндами изъ дубовыхъ листьевъ. Всв дома въ деревняхъ были разукрашены флагами національныхъ цввтовъ.

Съ ранняго утра 27 августа начали собираться толпы народа изъ окрестныхъ селеній къ царскому павильону для встръчи Державнаго Повелителя, послъдовавшей въ 7 ч. вечера.

Въ день прибытія Ихъ Императорскихъ Величествъ въ Бъловъжъ, вечеромъ—онъ былъ неузнаваемъ, такъ роскошно былъ иллюминованъ. Павильонъ у царскаго подъвзда на желъзной дорогъ буквально былъ залитъ разноцвътнымъ огнемъ. Онъ (павильонъ) былъ увънчанъ короной, усыпанной разноцвътными электрическими лампіонами. Устроенные около павильона, со стороны царскаго дворца, чудные газоны освъщались безчисленнымъ числомъ плошекъ. Хорошая погода съ своей стороны не разрушала очарованія, производимаго этой волшебной картиной.

пру 30 августа въ день св. Благовърнаго Вел. Князи Александра Невскаго Ихъ Императорскія Величества, Государы Императоръ и Государыня Императрица съ Ихъ Императорскими Высочествами, Великими Князьями: Владиміромъ Александровиченъ и Михаиломъ Николаевиченъ изволили постить Въловъжскій храмъ и присутствовать при божественной литургіи. 31 августа—въ воскресеніе Ихъ Императорскія Величества Государы съ Государыней и Ихъ Императорскими Высочествами Великими Князьями и вновь прибывшимъ 31 августа Великимъ Княземъ Николаемъ Николаевичемъ вторично присутствовали при совершеніи литургіи. Священнодвиствоваль священникъ мъстной церкви Михаилъ Ширинскій съ діакономъ Іоанномъ Ширинскийъ, при ивніи двухъ хоровъ. На правомъ клиросв пълъ хоръ любителей изъ мъстныхъ служащихъ, подъ управленіемъ бухгалтера -- казначея бъловъжскаго удъльнаго управленія г. Куторги, на л'ввомъ-хоръ учениковъ народнаго училища, подъ управленіемъ учителя Сивицкаго. Въ тотъ и другой день молящихся въ храмв было очень много, но благочиние церковное отъ этого нисколько не пострадало; порядокъ, какъ и всегда, быль полный. Ихъ Величества съ Ихъ Высочествами осчастливили мъстнаго священника принятіемъ отъ него просфоры и въ первый день Его Императорское Величество Государь Императоръ изволилъ удостоить священника въ церкви вопросами: во имя какого святого построень храмъ и когда сопровождения блестищей спиты, освященъ.

ствуеные громовыми илимами "ура", отбыли въ Сналу. При выбада, ажавоца во отви периян. Ихъ Им-

дворца из платфорив жельяной дороги. Откуда, привът-

5-го сего сентября, въ день тезоименитства Ез Императорскаго Высочества, Великой Княгини Елисаветы Оеодоровны, Ея Императорское Величество Государыня Императрица Александра Оеодоровна изволила присутствовать отъ начала до конца при божественной литургіи, совершенной въ 10 часовъ утра мъстнымъ причтомъ. Пъли два хора любительскій и учениковъ. Пос съ литургіи Ел Императорское Величество милостиво удостоила принять отъ священника просфору.

9 6-го сентября послъ 10 часовъ угра Ея Император-

ское Величество Государыня Императрица Александра Оеодоровна изыкомъ, въ сопровождени фрейлины Княжны Барятинской, осчастливила своимъ посъщениемъ мъстныя народныя училища—мужское и женское. Въ мужскомъ училищъ Ея Величество встрътилъ директоръ Гродненской дирекции народныхъ училищъ г. Опвейский. Здъсь Ея Величество изволила присутствовать на урокъ русскаго языка и соизволила разсматривать работы учениковъ по ручному труду, переплетному искусству и садоводству.

Въ женскомъ училищъ Ел Величество встрътиль участковый инспекторъ г. Вышеславцевъ, который и представилъ Ея Величеству законоучителя—діакона мъстной церкви Іоанна Ширинскаго и учительницу. Здесь Ея Величество изволила слушать отвъты ученицъ по Закону Вожію и русскому языку и разсматривать тетради и работы учениць по рукодълію. Ученицами быль полослант. подъ ноги Ея Величества коврикъ, работы ученицъ сего училища, который благоугодно было Ея Величеству повельть передать въ мъстную церковь для постиланія въ Высочайшій прівздъ подъ ноги Ихъ Величествъ. Здесь также благоугодно было Ея Велечеству милостиво принять подношение работы учениць училища: вышитый изящный саше и два вязанныхъ одъяльца для Великихъ Княженъ Ольги Николаевны и Татьяны Николаевны. Подносили вещи эти три ученицы со словами: "Матушка, Царица, прими это отъ насъ на память". Ея Величество каждую изъ ученицъ, подносившихъ вещи, удостоила поклона. Милостиво обласкавъ ученицъ Ея Величество, при пъніи молитвы "Спаси, Господи", и народнаго гимна, отбыла во дворецъ, куда и приказала ученицамъ принести поднесенныя вещи. Когда дъвочки (три) пришли во дворецъ, то фрейлина Княжна Барятинская провела ихъ къ Ев Величеству Государынъ Императрицъ въ спальню, гдъ Государыня Императрица изволила показать девочкамъ, спавшую, Великую Княжну, Татьяну Николаевну, сказавъ при этомъ, что это-та Княжна, которой вы приготовили одвяльце. Нослв этого Ея Величество выйдя съ ученицами на террасу собственноручно сняла съ нихъ фотографію и, милостиво одаривъ ихъ гостинцами изволила отпустить ихъ домой.

Въ этотъ же день въ 7 часовъ вечера съ колокольни церкви раздался торжественный звонъ, духовенство въ свътломъ праздничномъ облачении находилось на паперти храма, въ это время Ихъ Императорскія Величества Государы Императоръ съ Государыней Императрицей и Великими Князьями Михаиломъ Николаевичемъ, Владиміромъ Александровичемъ и Николаемъ Николаевичемъ, въ сопровожденіи блестящей свиты, изволили выъхать изъ дворца къ платформъ желъзной дороги. Откуда, привътствуемые громовыми кликами "ура", отбыли въ Спалу.

При вывздв изъ дворца, противъ церкви, Ихъ Императорскія Величества и Ихъ Императорскія Высочества изволили освнить себя крестнымъ знаменіемъ.

По отбыти Ихъ Величествъ изъ Въловъжа тотчасъ торжественно было отслужено въ церкви молебствіе о благополучномъ путетествій Ихъ Величествъ, въ присутствій начальника главнаго управленія удёловъ князя Вяземскаго, г. Гродненскаго губернатора Ватюшкова, чиновъ двордоваго, удёльнаго и почтоваго въдомствъ и мъстныхъ крестьянъ-прихожанъ.

Послъ молебна г. Гродненскій губернаторъ передаль, что Государыня Императрица выразила удовольствіе по поводу того, что слышала и видѣла въ церкви и школѣ. Ел Величество радуетъ, что дѣти, кромѣ обученія грамотѣ, занимаются рукодѣліемъ, ручнымъ трудомъ, переилетнымъ искусствомъ и садоводствомъ.

Причтъ мъстной церкви удостоенъ Высочайшаго подарка—золотыхъ, украшенныхъ драгоцънными камнями, перстней. Пъвчимъ обоихъ клиросовъ розданы на память Высочайшіе подарки; праваго клироса: регенту любительскаго хора бухгалтеръ-казначею Степану Константиновичу г. Куторгъ—золотой съ камнями перстень, врачу Въловъжской сельской лъчебницы г. Подкатову—150 руб., учительницъ женскаго училища Климашевской золотые съ гербомъ дамскіе часы, мъстному фельдшеру Дылевскому, женъ его и землемъру Серебрякову каждому серебряные съ гербомъ часы, остальнымъ б лицамъ пъвчимъ по одному полуимперіалу; лъваго клироса: регенту, учителю мъстнаго народнаго училища г. Сивицкому серебряный портсигаръ, украшенный золотымъ съ камнями гербомъ, а пъвчимъ—мальчикамъ по 3 рубля каждому. Дъвочкъ, ученицъ бъловъжскаго народнаго училища Маріи Вашкевичъ, читавшей 31 истекшаго августа въ присутствіи Ихъ Величествъ апостолъ, выданъ одинъ полуимперіалъ.

Изъ донесенія Епархіальнаго наблюдателя церковныхъ — в мене школъ Гродненской губерніи

о совершившемся 26 августа посъщении Ея Величествомъ Бълостокскихъ церковно - приходскихъ школъ — мужской и женской — и Дойлидской.

Ночью, частнымъ образомъ, стало извъстно, что Ен Величество можетъ посътить Вълостокскую церковно-приходскую школу, но безъ обозначения времени этого посъщения. Къ 8-ми часамъ угра, всъ учащеся въ чистыхъ, праздничныхъ костюмахъ были уже въ сборъ.

Проводивъ паніемъ народнаго гимна просладовавшаго мимо школы Государя Императора, учащіеся собрались уже въ классъ и только что успъли окончить утреннее молитвенное правило, какъ изволила прибыть въ школу Ея Величество въ сопровождении трехъ лицъ свиты. Прот. Кургановичъ встретивъ Государыню Императрицу вместе съ председателемъ Велостокского увздного отделения свящ. М. Пфиковскимъ у подъфзда школьнаго дома, имфлъ счастіе, сопровождая Ея Величество, въ отвъть на предложенныя ему вопросы, доложить, что школа открыта въ 1888 г. въ намять событія 900-льтія крещенія Руси и что въ школъ обучаются 72 мальчика и 36 дъвочекъ. При входъ Ея Величество въ классъ, дъти привътствовали Царственную Посттительницу низкимъ поклономъ и словами: "имъемъ счастье привътствовать Ваше Императорское Величество". За симъ на вопросъ: кто обучаетъ Закону Божію, епрхіальный наблюдатель отвітиль, чтозаконоучитель Бѣлостокскаго института свящ. Романовскій, который туть же и быль представлень. Изъявивъ желаніе прослушать, какъ поють діти, Государыня Императрица, послъ стройно и тихо пропьтой молитвы - .. Спаси. Господи, люди Твоя", изволила спросить прот. Кургановича—(*) тъже ли это дъти, которыя пъли вчера въ церкви

въ с. Бъловъжъ

^(*) Я подчеркиваю эти знаменательнъйшія и драгоцънныя слова, пропущенныя агентствомъ въ телеграммъ отъ

(при посъщени собора) и, получивъ утвердительный отвътъ изволила направиться къ выходу; дъти вслъдъ удалявшейся Императрицы пъли народный гимнъ, а налюдатель имълъ возможность и счастье отъ лица учащихся, учащихъ и начальствующихъ всеподданнъйше благодарить за милостивое посъщение ихъ скромной иколы и за всъ милости, такъ обильно съ высоты престола излитыя въ этомъ году на церковныя школы.

Непосредственно послѣ отбытія Государыни Императрицы мною совершено было, совмѣстно со всѣмъ бывшимъ при посѣщеній школы духовенствомъ, въ присутствій городского головы и другихъ лицъ, благодарственное молебствіе, предъ началомъ котораго было выяснено учащимся значеніе событія посѣщенія Ел Величествомъ церковноприходской школы, съ обращеніемъ вниманія на то, что Бѣлостокская церковно-приходская—первая изъ всѣхъ церковныхъ школъ въ Россіи осчастливлена Высочайтимъ вниманіемъ.

-эрва Вернувшись послъ этого въ Дойлиды, Государыня Императрица, непосредственно послъ возвращения изъ Вълостока (спустя всего лишь 3/4 часа послъ отбытія изъ Вълостокской церк .- приходской школы), совершенно частнымъ образомъ, въ сопровождении одной лишь гофмейстерины княгини Галицыной, постила и сельскую Дойлидскую церк.-приходскую школу, безъ всякаго объ этомъ предупрежденія, съ ясно выраженнымъ желаніемъ видъть эту сельскую школу въ ея простой обстановкъ, при обычномъ ходъ знаній. Пройдя пъшкомъ изъ парка им. Дойлидъ чрезъ калитку ограды, Ея Величество направилась прежде къ церкви, а потомъ изволила придти въ находящуюся возлъ церкви одноклассную церковно-приходскую школу, въ которой въ то время находилось 30 учащихся (20 мальчиковъ и 10 девочекъ) и учитель Буйко, занимавшійся обычно своимъ дівломъ. При входів Ея Величества, дъти встали и поклонились, даже не догадываясь, что они осчастливлены, въ Лицъ прибывшей особы, посъщениемъ Самой Царицы. Въ теченіи 1/4 часа Государыня сама изводила испытывать знаніе учащихся: прежде всего указано было девочке (которая только съ 28 іюля начала обучаться грамотъ) мъсто въ книгъ для чтенія Попова, на 6-й стр. внизу, начиная съ слова "мама"; дъвочка прочитала восемь словъ протяжнымъ, медленнымъ способомъ чтенія, правильно, и только при чтеніи слова "шея" Ея Величество изволила милостиво помочь девочке несколько затруднившейся чтеніемъ этого слова. Посл'я этого, перейдя ко второй группъ учащихся, Ея Величество изволила указать мальчику для чтенія статью изъ книги Поливанова: "Воздвижение честнаго и животворящаго Креста Господня"; проучившійся одну прошлую зиму мальчикъ прочиталъ 10 строкъ. Послѣ просмотра письма въ тетрадяхъ двухъ учениковъ старшаго отделенія, учителю, которому предъ тъмъ предложено было кн. Голицыной вести обычныя занятія, приказано было, чтобы учащівся пропели "что знають"; учитель даль тонь на скрипкв и учащеся пропъли въ одинъ голосъ "Отче нашъ" и "Богородице Дъво пълъ тогда же, нъ Высочайшемъ присутстви, и на жли-

26 числа: слова эти обнаружили ошибку того же агентства, что при входѣ Ихъ Величествъ въ соборъ встрѣчали и пѣли воспитанники приходской школы, а при выходѣ тѣже дѣти названы пріютскими, и ни разу не названы настоящимъ именемъ: церковно-приходскія, которыя одни телько и встрѣчали.

радуйся". — Тъмъ и окончилось совершенно частное посъщение Ел Величествомъ Дойлидской школы.

Внѣшній видъ и внутренняя обстановка школы не оставляють желать лучшаго: домъ новый, съ чистымъ крыльцомъ и съ соотвѣтственною надъ крыльцомъ надписью (кириллицей), въ приличной оградѣ, внутри имѣетъ большую, свѣтлую, чистую классную комнату, всѣ стѣны которой увѣшаны картами, картинами изъ свящ, исторіи, портретами Ихъ Величествъ и всѣхъ лицъ Царствующаго Дома Романовыхъ.

-Акан утизори уконама выследной выродной отператория вы выправной отператория выстория выправной отператория выправной отператория

Въ воскресенье, 31 августа, вся православная Гродна присутствовала при давно жданнюмъ и потому весьма радостномъ событіи—освященіи крестовъ для возстановляемаго послѣ пожара 9 мая 1892 года Софійскаго собора и водруженія ихъ на его куполахъ,

Освященіе и водруженіе крестовъ было совершено въ присутствіи г. управляющаго губернією ст. сев. Добровольскаго, начальниковъ отдёльныхъ частей гражданскаго и военнаго въдомствъ и множества народа, наполнявшаго какъ соборный погостъ, такъ и прилегающія къ нему улицы.

После литургін въ Ворисо-Глебскомъ монастыре, преосвященный Іоакимъ, епископъ Брестскій, изволиль прибыть на погостъ возобновляемаго собора, гдв на особо приготовленномъ мъстъ, покрытомъ краснымъ сукномъ, было положено шесть кованныхъ вызолоченныхъ крестовъ -- пять на купола главнаго храма и одинъ-на колокольню: два большихъ креста — въсомъ 28 пудовъ и 4 меньшихъ 18 пуд. въсомъ. Предъ началомъ богослуженія Преосвященный обратился къ паствъ съ ръчью о значении Св. Креста и объ обычать ввичать имъ храмы Божіи. Затемъ Преосвященный Владыка, въ сослужении всего православнаго духовенства и при паніи соединеннаго хора архіерейскихъ и соборныхъ пъвчихъ, торжественно совершилъ освящение новосооруженныхъ крестовъ. При паніи "Спаси, Господи", всёмъ духовенствомъ, а также предсёдателемъ Софійскаго Братства, М. К. Стояновскимъ, товарищемъ председателя И. А. Рыхлевскимъ, церковнымъ старостою, стат. сов. П. И. Волковымъ и некоторыми изъ братчиковъ былъ поднятъ одинъ изъ большихъ крестовъ и несенъ до лівсовъ, гдів переданъ рабочимъ. Черезъ 1/2 часа крестъ появился на главномъ куполъ и подъ непосредственнымъ руководствомъ инженера В. Ю. Хросцицкаго водруженъ на приготовленномъ мъстъ. При водружении св. креста, извије и всв присутствующіе многократно проивли "Кресту Твоему покланяемся". По установкъ креста на главномъ куполъ храма, началось въ такомъ же порядкъ поднятіе и установка креста и на колокольні, закончившіяся въ 4¹/2 час. вечера. (Гродн. Губ. Вѣд.). шан ученики и ученица изстимув перковно-приходениях школь и исполняли перковния песновый; "Спаси, 1'ос-

Осмотръ колокольни Гродненскаго Софійскаго собора.

- 10 ч. утра, председателемъ Софійскаго Братства, действ. ст. сов. М. К. Стояновскимъ, и товарищемъ председателя, д. ст. сов. И. А. Рыхлевскимъ, совместно съ приглашенными ими находящимися въ Грод-

нъ инженерами всъхъ въдомствъ, около 10 человъкъ, была осматриваема колокольня возстановляемаго Софійскаго собора, съ цёлію выяснить вопросъ, можеть-ли быть повышенъ въ верхнемъ ея ярусъ весь изготовленный уже на средства Братства колокольный звонъ, состоящій изъ 12 колоколовъ, изъ коихъ главный весить 633 п. 10 фун. Поводомъ къ такому освидътельствованію послужили проникнувшіе въ посл'яднее время въ общество слухи, что производители работъ по возстановленію собора нынъ находять въ колокольнъ какіе-то техническіе недостатки, препятствующіе, вопреки первоначальному проекту, размівстить колокольный звонъ въ верхнемъ ярусъ. Мы пока не знаемъ къ какому заключению пришли гг. техники, но не можемъ не выразить общаго желанія всей православной гродненской общины, чтобы приносимые въ жертву собору Софійскимъ православнымъ Братствомъ колокола были помъщены въ томъ ярусъ*), какой быль предположень по первоначальному проекту и какой имъль въ виду достойнъйшій председатель Совета Братства, М. К. Стояновскій, такъ какъ первый ярусъ колокольни совершенно закрытъ съ восточной стороны, отъ центра города глухою ствною.

вольскаго, начальниковь отдельных частей тражданскаго и-ольформительной потость волосительных приметальных нему

присутствіи г. управляющаго губернією ст. сев. Добро-

День селнечвый, теплый, пріятный... Раздавшійся въ 3/4 10 ч. утра, на колокольнъ православнаго собора блатовъстъ призвадъ къ литургіи православных жителей Вълостока. Вхожу въ соборъ и вижу его полнымъ молящихся. - Хоръ обучениковъ о мъстныхъ пецерковно-приходскихъ школь съ некоторыми любителями церковнаго пенія стройно ивлъ божественную литургію. По окончаніи литургіи, настоятель собора о. Зелинскій объявиль молящимся, что сейчась же будеть совершень изъсобра въ Вълостокскую церковно-приходскую школу крестный ходъ по случаю перенесенія туда иконы, сооруженной въ память посъщенія школы Государыней Императрицей. Послъ этого, начался молебенъ Сладчайшему Господу нашему Інсусу Христу. Молебенъ былъ совершенъ протојереемъ о. П. Зелинскимъ, священникомъ институтской церкви о. М. Романовскимъ и соборнымъ священникомъ о. М. Пъшковскимъ, при участін діакона о. Калишевича. По прочтеній св. Евангелія, крестный ходъ поднялся и, при необычайно многолюдномъ стеченім народа, направился по Липовой и Институтской улицамъ въ церковно-приходскую школу, находящуюся на Александровской улицъ. Протојерей о. Зелинскій несъ въ рукахъ напрестольный золотой кресть, а узздный наблюдатель церковно-приходскихъ школъ о. М. Пфшковскій и членъ увзднаго училищнаго отдъленія о. М. Романовскій, поочередно несли на вышитомъ полотенцв предназначеную для школы св. икону. Икона эта въ золоченной ризъ и рамъ, въ темно-полированномъ кіотъ со стеклняною дверцею, — стоимостью 26 рублей. Вцереди священнослужителей шли ученики и ученицы мъстныхъ церковно-приходскихъ школь и исполняли церковныя пъснопънія: "Спаси, Господи, люди Твоя", храмовой тропарь Св. Николаю Чудотворцу и др. Когда съ крестнымъ ходомъ вошли въ одинъ изъ самыхъ общирныхъ классовъ школы, о. М. Пъшковскій поставиль св. икону на покрытомъ пеленою столь, товарищемъ предсвителя, д. ст. сов. И. А. Рихлевския,

между двумя свётильниками, въ ксихъ теплились восковыя свёчи. Все классное помещение наполнилось учащимися и народомъ, среди кстораго мы видели и интеллигентныхъ лицъ—офицеровъ и дамъ. После сугубой эктении и отпуста, священникъ о. Романовскій сказалъ следующую речь:

"Сердечно поздравляю васъ, дорогія дъти, съ нынъшнимъ праздникомъ... Эта икона Спасителя нашего Господа Інсуса Христа, пріобрътенная вами и вашими наставниками, въ намять посещения Белостокскихъ церковноприходскихъ школъ Ел Иимператорскимъ Величествомъ Государыней Императрицей Александрой Осодоровной и столь торжественно крестнымъ ходомъ перенесенная, послъ освященія ея въ соборномъ храмъ, въ школу для всегдашняго нахожденія въ ней, пусть постоянно напоминаеть вамъ вообще о всъхъ милостяхъ, которыя такъ изобильно изливаются съ высоты Царскаго Трона на церковно-приходскія школы. День 26 августа 1897 года сталь великимъ и неизмъримо-радостнымъ днемъ въ жизни Вълостокской церковно-приходской школы и имветь великое значеніе не только для нея, но и для всёхъ церковно-приходскихъ школъ Святой Руси: въ этотъ день Царскія стопы коснулись порога столь скромнаго питомника, какъ церковноприходская пкола, а это ясно указываеть напъ на желаніе, на всю попечительность и заботу Царя и Царицы о веспитании и образовании русскаго народа въ духъ правой въры, христіанской надежды и любви, въ преданности Церкви, Царю и Отечеству, - научение же этимъ истинамъ составляеть главную цель учрежденія церковно-приходскихъ школъ и школъ грамоты. И пріятно отмътить: церковно-приходскія школы переполнены учащимися, ал это свидетельствуеть о расположенности и любви правосланаго русскаго народа къ симъ школамъ и есть залогъ непоколебимаго ихъ существованія и процевтанія. и заодиналам

Учителя, ученики и ученицы Вѣлостокскихъ церковно-приходскихъ школъ! Вы, имѣвшіе счастіе и лицезрѣть въ истекшіе дни Царя и Царицу, возносите вмѣстѣ предъ сею иконою Спасителя нашего, на ежедневно совершаемыхъ вами въ классѣ утреннихъ и вечернихъ молитвахъ, горячую мольбу къ Богу о здравіи, всякомъ благополучіи и сохраненіи на многая лѣта обожаемыхъ нами Царя и Царицы".

По окончаніи річи, возглашено было о діакономъ многолітіє и, затімь быль дань кресть для ціздованія. Обратно крестный ходъ направился въ соборъ тімь же порядкомъте спорядкомъте спорядком

Учащіеся въ Вълостокскихъ церковно-приходскихъ школахъ несказанно радовались вышеописанному торжеству, коимъ закончились для нихъ свътлые дни пребыванія въ Вълостокъ Государя Императора и Государыни Императрицы. Радость же двтей въ эти дни неописуема, они имъли счастіе нъсколько разъ лицезръть своихъ Царя-Ватюшку и Царицу-Матушку, они удостоились 25 августа встрвчать, въ оградъ собора. Ихъ Императорскихъ Величествъ при шествіи Ихъ въ соборъ и пропъть "Спаси, Господи, люди Твоя", а хоръ изъ среды этихъ же дътей пълъ тогда же, въ Высочайшемъ присутствии, и на клиросъ въ соборъ. Эти же дъти имъли счастье усыпать живыми цвътами и путь Царскаго шествія въ соборъ, причемъ Ихъ Величества изволили милостиво смотреть на дътей. И какъ имъ не радоваться, когда Государыня Императрица, при посъщении ихъ школы, милостиво изволила освъдомиться у епархіальнаго наблюдателя, протоїерея о.

⁻дод 1*) Едва ли то оудеть?! Р. Ли Ен В. пиди во онтовияоо

Б. Кургановича, спросивъ тъ же ли это дъти, которыя пъли при посъщении собора Ихъ Величествами. Глубокопотрясенныя сердца детей и присутствовавшихъ въ школе начальствующихъ лицъ и учащихся въ день посъщенія ихъ Вълостокскихъ церковно-приходскихъ школъ Царицей, по отбытіи Ея Величества изъ школы, тотчасъ же излили свои чувства въ горячей молитвъ къ Господу Промыслителю. Пятью священнослужителями отслужень быль въ классъ благодарственный молебенъ, предът началомъ котораго епархіальный наблюдатель выясниль датямь какой великой милости и какого счастья удостоились они -историческими примърман нав Ветхаго Занад патоте на

Присовокупимъ къ сказанному и слъдующее. Вечеромъ того же дня, т. е., 26 августа, въ Вълостокской церковно-приходской школь быль устроень для учащихся въ ней литературно-вокальный вечеръ, начавшійся въ 7 час., а окончившійся въ 3/4 9 час. вечера. Классное помъщение было убрано цвътами и зеленью и ярко освъщено, а иллюминація на улиць, на которую обращены окна школы, еще болье возбуждала въ дътяхъ радостное настроеніе ихъ духа. Предъ началомъ вечера учащіеся, обратясь къ иконъ, предъ которою теплилась лампада, пропъли молитву "Спаси, Господи, люди Твоя", послъ чего увздный наблюдатель прив'ятствоваль д'ятей и учащихъ приличествующимъ случаю словомъ. Затъмъ, нъкоторые ученики и ученицы поочередно выходили на средину класса и съ воодушевленіемъ произносили патріотическія стихотворенія, а въ промежуткахъ хоромъ пъли русскія пъсни подъ управленіемъ о діакона. Вечеръ закончился пеніемъ гимна и дружнымъ "ура". Предъ пъніемъ гимна, предсъдатель Вълостокскаго увзднаго отдъленія, о. Пъшковскій, а также и другіе члены сего отделенія раздавали портреты Ихъ Императорскихъ Величествъ всемъ учащимся, а также и гостямъ, почтившимъ школьное торжество свониъ присутствіемъ. Среди гостей мы замітили и военныхъ высшихъ чиновъ. Учащимся были розданы учителями ихъ, Е. Котовичемъ и А. Скабаллановичемъ, сласти, - каждому причень, отъ илодовъ къ ихъ кориять ". Мы лифунта. М

-увы Съпрадушнымъ настроеніемъ духа ученики и ученицы Вълостокскихъ церковно-приходскихъ школъ приступили уже къ учебнымъ занятіямъ. (Гродн. Губ. Въд). А. Щ. со Христомъ, предметомъ нашей пры.

РВЧЬ,

сказанная священникомъ Кейданской церкви Антоніемъ Лихачевскимъ 11 іюня, при погребеніи отрока Алексія Карновича, сына старшаго предсъдателя Виленской судебной палаты Л. И. Карновича.

> "Господь даде, Господь отъя: буди имя Господне благословенно" IOB. 1-21.

Въ саду цвълъ красивый цвътокъ. Всъ любовались имъ. Но пронеслась буря, сразила цвътокъ, онъ завялъ и не возвратиться ему больше къ жизни.

Подобно завядшему цвътку лежитъ предъ нами во гробъ семъ новопреставленный отрокъ Алексій. Холодная рука смерти сразила его, прежде чемъ онъ разцевль. Владыка сада, Господь жизни и смерти взяль его отъ насъ, -- взяль не для того, чтобы уничтожить его, а для того, чтобы преселить его въ лучшую, прекраснъйшую жизнь. Тип. Св.-Дух. Прав. Болгства, Зарвиве, дома вратства.

Долго и много страдаль почившій отрокъ, тяжело, тяжело было вамъ, любящіе родители и близкіе родные, изо дня въ день видъть его тяжкія страданія!.. сердце ваше кровію обливалось... вы сострадали ему. за эту вода

Господь положиль предвль его страданіямь. Христось — Спаситель говориль во время земной жизни своей: "не препятствуйте дътямъ приходить ко мнф; ибо таковыхъ есть царство небесное". Въруемъ, что и сего почившаго отрока Алексія Онъ ввель въ небесное царство. гдъ нътъ ни бользни, ни печали, ни воздыханія. Въруемъ. что тамъ-въ царствъ въчной славы онъ съ ангелами и всеми святыми будеть славить Бога и вечно радоваться.

Должны ли мы жаловаться на раннюю смерть сего отрока? Должны ли неутъшно скорбъть и плакать? Ла не будеть этого, чего лучшаго мы можемъ пожелать ему, какъ небо? Что можеть быть болъе утъщительнаго и радостнаго для сердца родителей, какъ мысль, что дюбимое дитя ихъ принято въ лоно Отца Небеснаго? Что можетъ быть утвшительные и радостные для нихъ, какъ мысль, что любимое дитя ихъ свободно отъ скорбей, нужды и страданій земныхъ, что оно избавлено отъ опасностей и соблазновъ, которые могли бы удалить его отъ Бога, и сделать на веки несчастнымь, и окониямой атыб окалод и

Горячія слезы ваши невольно текуть на гробъ сей и нать надобности останавливать ихъ. только съ полною преданностію волв Божіей будемъ повторять слова нікогда великаго страдальца-праведнаго Іова: "Господь даде, Господь отъя; буди имя Господне благословенно во въки"! ромъ" (2 Пар. 15, 9), не получинь оты нихъ ни анимА

оти (Маря. 5, 84; Лук. 7, 50; 8, 48), нашъ Спаси-Толкованіе на соборное посланіе св. Апостола Іакова. денияхь имъ больных (.эінэжлододП) кимъ образовъ любовь свою къ страждущему (еловъчества в дължъ.

ды, ни инщи. Этили словани, накъ замъчають евантели-

14 ст. Сообразно своему обыкновенію, Апостоль Іаковъ ставитъ въ самомъ началв такое положение, которое онъ желаетъ доказать въ последующемъ, и выражаетъ его въ двухъ краткихъ вопросительныхъ положеніяхъ, изъ коихъ второе содержить въ себъ отвъть на первое. "Кая польза, братіе моя, еще въру глаголеть кто импти, дпл же не имать 1)? Еда можеть впра спасти его 2)?-О Какой "пользв" здвсь идеть рвчь, это показываеть последующее , еда можеть ... спасти его .. т. е., разумвется польза для оправданія и спасенія человвка, наслыдование имъ вычнаго блаженства. Ан. Іаковъ имъетъ здъсь въ виду ту же въру, о которой Ап. Павелъ въ І Кор. 13, 2 сказалъ: "если я имъю всю въру... а не импю любви, то я ничто", следов., разуметь "въру, не споспъшествуемую любовью" (Гал. 5, 6), т. е., въру отвлеченную, одно теоретическое върование въ истинность евангельскаго ученія о Христь, не проникшее однако во внутреннюю жизнь нашего духа и потому не выражающееся въ делахъ любви христіанской и вообще въ дълахъ исполненія закона Христова. Такая въра не есть ввра въ строгомъ смысле, она имееть только видъ въры, почему и называется далъе мертвою, какъ трупъ) Въ греч. новозавътной руксииси библістеки Лин-

кольской коллегіи онущено: уді уорта сове,

2) Въ Коптскомъ переводъ (11 в.) сдълана прибавка: паректос той вруши, т. е., спасти его, безь (помимо) дпль.

Цензоръ Каеедральный Протојерей Петръ Левицкій.

⁾ Въ одной греч. рукописи изъ собранія Covellus'а (у Милля, стр. 546), вм. ёха читается ёхем (неопред. наклоненіе, какъ и въ первомъ случав).

бездыханный имфетъ только видъ человъка, но не есть живой человъкъ.

Жизнь же въръ даетъ только любовь. Жизненная въра уже въ себъ самой заключаетъ животворящее начало, изъ котораго должны возникать дъла. Подъ "доллами" Ан. Іаковъ и разумъетъ дъла, проистекающія изъ такой живой въры, т. е., изъ внутренней связи и жизненнаго общенія со Христомъ, нашимъ Главою. "Еда можетъ втра спасти его"? т. е., такая въра, которая не плодоносна въ добрыхъ дълахъ любви и потому не имъетъ внутренней силы привести человъка ко спасенію (ср. 1, 21).

15—17 cm. Въра безъ дълъ также безполезна, какъ простое слово любви безъ дпла любви: "Аще же 3) брать или сестра наги будуть и 4) лишени будуть дневныя пищи, речеть же ⁵) имъ кто от васъ: идите ез миромъ, гръйтеся и насыщайтеся 6): не дастъ же имъ требованія тълеснаго: кая польза? Такожде и въра, аще дъль не имать, мертва есть о себи".-- Нуждающіеся въ помощи называются здесь-братом и сестрою. какъ сохристіане, дабы тъмъ настойчивъе выдвинуть обязанность читателей къ двятельной помощи во имя Христово. Выражение "наги" - конкретно обозначаетъ бъдность и должно быть понимаемо не въ смыслъ безусловной наготы, а въ смысл'в дурнаго, ветхаго и изорваннаго, едва прикрывающаго наготу, одвянія. "Лишени дневныя пищи", -т. е., пропитанія, необходимаго на каждый день, слъдовательно, насущнаго пропитанія. Такіе бъдняки обыкновенно отпускались іудеями съ словами-, идите съ миромъ" (2 Цар. 15, 9), не получивъ отъ нихъ ни одежды, ни пищи. Этими словами, какъ замъчаютъ евангелисты (Марк. 5, 34; Лук. 7, 50; 8, 48), нашъ Спаситель Інсусь Христось обыкновенно напутствоваль исцвленныхъ имъ больныхъ, выражая такимъ образомъ любовь свою къ страждущему человъчеству въ словахъ и дълахъ. Въ устахъ же тъхъ читателей, кои повторяютъ эти слова любви, не оказавъ дълъ милосердной любви къ бъднымъ, слова эти звучали только горькой насмёшкой надъ ними, ибо какой миръ можетъ быть для несчастнаго бъдняка, изнемогающаго отъ голода и холода?! 7). Далве-въ 17 ст. двлается приложение примвра къ въръ: "такожде н въра, аще дълз не имать, мертва есть о себъ". Выражение "о себъ" относится къ сказуемому "мертва есть" и только усиливаетъ мысль: недъятельная въра не только

3) Въ арабскомъ переводъ и въ одной греч. рукописи изъ собранія Covellus'а опущена частица ъ́є (же); она же опущена и въ русскомъ синодальномъ переводъ. Въ славян. же текстъ она служитъ лишь связью этого стиха съ предшествующимъ.

⁴) Въ одной греч. новозавът. рукописи Кольбертинской библіотеки союзъ маі (и) въ данномъ мъстъ опущенъ, а въ кодексъ Александрійскомъ переводахъ Арабскомъ и Евіопскомъ, взамънъ его, стоитъ союзъ й (или),—или лишени... У Милля, стр. 546.

5) Въ Александр. кодексъ, переводахъ Арабскомъ, Сирійскомъ и Евіопскомъ и въ одной изъ греч. рукописей Кольбертинской библіотеки, вмъсто είπη δέ (речетъ же), читается καὶ είπη (и речетъ).

6) Въ греч. новозавътной рукописи библютеки Лин-

выпиними образомъ мертва, не принося никакихъ видимыхъ плодовъ въ добрыхъ дёлахъ, но она мертва и въ себъ самой (Вульт. in semet ipsa), т. е. въ своемъ корнѣ; ей недостаетъ внутренней жизненной возбудительной силы. Носему она безполезна и не можетъ привести человъка ко спасенію.

18 ст. Апостолъ продолжаетъ далъе оспаривать эту только теоретическую въру, неприносящую плода въ добрыхъ дёлахъ, доказывая --- во 1-хъ, ничтожность такой въры (18 ст.), во 2-хъ, отсутствие въ ней нравственнаго значенія (19 ст.) и въ 3-хъ, недъйственность вя —историческими примърами изъ Ветхаго Завъта (20-26 ст.). Для большей живости, онъ вводить говорящимъ постороннее лицо и самъ отвъчаетъ ему: но (можетъ быть) речеть кто: ты въру имаши, азъ же дъла имамь: покажи ми выру твою отг дълг твоихг, и азг тебъ покажу от дълг моих въру мою". - По славянскому тексту выраженіе: "покажи въру от дълг твоихг", и "покажу от дълг моих въру" является какъ бы тавтологіей, и исчезаеть, такимъ образомъ, противоположеніе. По этому, во избъжание этого, въ первомъ случав, вмъсто ех той ёрүшч ооо, читають хшріз той ёрүшч (-безь дівль, Вульг.: sine tuis operibus). Такъ читають Александр., Ватикан. и Синайскій греческіе кодексы, а также Комцлютенская полиглотта. А Альдинское изданіе греческой библіи (1518 года) и такъ называемые Велезіанскіе варіанты (у Милля, 546 стр. читають: έκτός των έργων σου (—виль дель твоихь). На основании сего следуеть установить такое чтеніе: покажи мнв ввру твою безг или они двль". Вводное лицо, стоящее на сторонъ апостола въ вопросъ о въръ и добрыхъ делахъ, какъ бы такъ говоритъ: "ты, какъ самъ думаешь, имъть въру, а я имъю дъла, не хвалясь особенно върою. Хорошо! Теперь я прошу, покажи мнъ хоть разъ въру твою безъ дълъ, докажи мнъ ен существованіе! Ты не можешь сделать этого. Я же, напротивъ, могу доказать тебъ мою въру изъ моихъ дълъ, такъ какъ я въдь могу сдълать полное заключение отъ дъйствий къ первопричинъ, отъ плодовъ къ ихъ корнямъ". Мы видимъ, такимъ образомъ, что Ап. Іаковъ подъ "дплами" разумъсть всюду дъла, проистекающія изъ живой въры, сльдовательно, стоящія въ самой внутренней жизненной связи со Христомъ, предметомъ нашей въры.

Р В Ч Б, мазанная священникомъ Кейданской церкви Антоніемъ Лихачевскимъ 11 іюня, при погребеніи отрока Алексія Карновича, сына старшаго предсъдателя Виленской судебной палаты Л. И. Карновича.

меня Тоскоды измя. Госкодне благословский

Въ саду цвелъ праспеми цветоки. Всв. побовались

имъ. Но происслась буря, сравила цевтокъ, опъ завилъ

n ne bousparnrien eny boneme un mushi. Et est et et

Редакторъ, Протојерей Іоаниз Котовичъ.

-ванал не для того, чтобы увичтожить его, в для того,

кольской коллегіи опущено: «аі хорта́ζεσθε,—и насыщайтеся.

7) Одинъ изъ древнихъ писателей (Плавтъ) сказалъ: "какая польза отъ вашего любвеобильнаго языка, если мертва ваша помощь?"